

Zeitschrift: Die Privatschule = L'école privée = La scuola privata
Herausgeber: Verband Schweizerischer Privatschulen
Band: - (2001)
Heft: 1

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

tion classique. Pourtant, plus le temps passe et plus les personnes de cette même génération admettent qu'il est devenu nécessaire de revoir la notion d'éducation et acceptent l'idée selon laquelle il n'existe aucune contradiction entre les sciences naturelles et les sciences humaines et sociales.

La culture générale reste encore souvent comprise comme la transmission des valeurs classiques, même si cette notion n'est plus justifiée à une époque où les sciences naturelles ont acquis la même valeur que les langues, l'histoire et la philosophie.

A mon avis, l'éducation est aujourd'hui avant tout un processus qui se déroule tout au long de la vie. Auparavant, les gens suivaient très jeunes une formation professionnelle et les connaissances ainsi acquises devaient suffire pour le reste de leur vie. Le développement général était lent, les changements étaient rares et nécessitaient beaucoup plus de temps. Mais actuellement, cela n'est plus vrai. Les développements et les changements adviennent de plus en plus rapidement. En d'autres termes : celui qui, aujourd'hui, apprend un métier, ne l'exercera certainement pas toute sa vie durant. En moyenne, on estime aujourd'hui qu'au cours d'une vie, sont exercées au moins trois activités professionnelles différentes.

Prenons à titre d'exemple la profession d'imprimeur : depuis la découverte de Gutenberg, cette

profession a pendant 500 ans toujours été enseignée de la même manière. A partir de 1950, de brusques changements sont intervenus, d'abord par la photocomposition, puis par l'emploi des ordinateurs. Selon l'acceptation originelle, la profession d'imprimeur n'existe tout simplement plus.

Finalement, je me demande si la formation représente encore un moyen pour atteindre un but précis, du moins tel qu'il m'a été suggéré dans le thème que l'on m'a donné à traiter. L'essentiel n'est plus dans la réalisation de buts bien précis mais consiste davantage dans un cheminement personnel favorisant en permanence l'épanouissement et le développement de sa propre formation culturelle.

De nos jours, la formation représente un devoir individuel constant. La formation n'est pas l'affaire de l'Etat ou de la société. Chaque personne est responsable pour soi-même. Il est de notre devoir, en tant que responsable de nos propres vies, de nous cultiver, de ne pas cesser d'apprendre et de se tenir au courant des rapides changements qui interviennent dans notre environnement tant professionnel que privé. C'est dans ce sens-là que je me rallie à l'affirmation suivante:

«Le processus de la formation est un but en soi.»

Fred Haensler, ancien président de la FSEP

Herausgeber/Editeur:	Verband Schweizerischer Privatschulen VSP/Fédération Suisse des Ecoles Privées FSEP Hotelgasse 1, Postfach 245, 3000 Bern 7 Tel. 031/328 40 50, Fax 031/328 40 55 Internet http://www.swiss-schools.ch E-Mail info@swiss-schools.ch
Redaktion/Rédaction:	Henri Moser, Markus Fischer, Sven Sievi
Inserate/Annonces:	Verband Schweizerischer Privatschulen VSP/Fédération Suisse des Ecoles Privées FSEP Hotelgasse 1, Postfach 245, 3000 Bern 7 Tel. 031/328 40 50, Fax 031/328 40 55
Druck/Impression:	Marti Druck AG, Ostermundigen Tel. 031/931 54 54, Fax 031/931 81 49
Erscheinungsweise/ Mode de parution:	3x jährlich/3 fois par an
Auflage/Tirage:	1100 Exemplare/1100 exemplaires

Inhalt / Sommaire

Editorial Bildung – ein Weg zum Ziel? Qu'est-ce que la formation?	1
Forum L'anglais à Zurich	4
Info Séminaire de la FSEP du 16 mars 2001 VSP-Seminar vom 16. März 2001 VSP-GV 2001/AG de la FSEP 2001 Revision der VSP-Jahresrechnung/ Révision des comptes annuels de la FSEP Krankentaggeldkasse EXFOUR Wichtige Daten	6
Pressespiegel/A travers la presse/ Rassegna stampa	15